

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẠ LONG TỈNH QUẢNG NINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Lê Thanh Tâm**

Các hội thẩm nhân dân: - Bà **Vũ Thị Thơ**

- Ông **Lại Ngọc Hà**

Th- ký phiên tòa: Bà **Nguyễn Minh Thương** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long tham gia phiên tòa: Bà **Nguyễn Thị Như Huyền** - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 6 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 157/2020/HSST ngày 07 tháng 4 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 181/2020/QĐXXST-HS ngày 25 tháng 5 năm 2020 và Quyết định hoãn phiên tòa số 54/2020/QĐ-ST ngày 08/6/2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Đoàn Văn H**; Sinh ngày 10 tháng 5 năm 1975 tại tỉnh Hải Dương; Nơi cư trú: thôn Đ, xã T, Tp H, tỉnh Quảng Ninh; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ văn hóa: 9/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Là Đảng viên (đã đình chỉ sinh hoạt Đảng). Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Đoàn Văn H1 và bà Lê Thị D (đều đã chết). Vợ: Triệu Thu T và 02 con; Tiền án, Tiền sự: Không. Bị tạm giữ từ ngày 07/01/2020 đến ngày 16/01/2020. Hiện áp dụng lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 06/6/2020 đến khi kết thúc phiên tòa sơ thẩm. Có mặt.

* Bị hại: Trần Quang T, sn 1975; Nơi cư trú: tổ 52, khu 5, phường Cao Thắng, Tp H tỉnh Quảng Ninh (đã chết). Đại diện theo ủy quyền của đại diện bị hại: Trần Mạnh H2, sinh năm 1972. Nơi cư trú: tổ X, khu E, phường C, Tp H, tỉnh Quảng Ninh. Vắng mặt, có đơn xin xử vắng mặt.

* Bị đơn dân sự: Công ty TNHH TMDV Hàng Hải S. Địa chỉ: Số Y, tổ I, khu G, phường H3, Tp H, tỉnh Quảng Ninh. Người đại diện theo ủy quyền: ông Trần Thanh H4, sn 1993. Nơi cư trú: tổ F, khu K, phường H5, Tp H, tỉnh Quảng Ninh. Có mặt.

* Người làm chứng: Lê Nhật Q, sn 1970. Nơi cư trú: tổ B, khu E, phường Đ, Tp H, tỉnh Quảng Ninh. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07giờ 30phút ngày 07/01/2020 Đoàn Văn H (có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển ô tô đầu kéo BKS 14C-258.14 kéo sơ-mi rơ-moóc BKS 14R-008.01 của Công ty TNHH thương mại dịch vụ S chở dăm gỗ từ xã T, Tp H ra khu công nghiệp Cái Lân, Tp H; đến 7giờ 50phút cùng ngày khi đến đoạn đường Trần Phú (nơi cấm biển báo “Cấm ô tô tải” sáng 6h00-8h00, trưa 11-13h30, chiều 16-19h30) theo hướng Cầu Bang đi ngã tư Loong Toòng, gần khu vực ngã tư Loong Toòng chuẩn bị rẽ lên cầu Bãi Cháy (thuộc tổ B, khu A, phường Y, Tp H) H giảm tốc độ còn 20-25km/h, bật xi-nhan phải, cho xe chuyển hướng rẽ về phía cầu Bãi Cháy được khoảng 10m, khi đầu ô tô ngang với đầu đảo phân luồng phía bên trái do không chú ý quan sát ô tô do H điều khiển đâm vào phía sau xe đạp của ông Trần Quang T đi phía trước cùng chiều gây tai nạn, quan sát xung quanh không thấy bất thường H tiếp tục cho điều khiển xe đi thẳng hướng cầu Bãi Cháy được vài giây thì thấy bánh xe bị kênh lên, H đã cho xe dừng lại, xuống quan sát thấy bánh xe chèn qua người ông T, phần chân bị kẹt trong hai bánh phải trục thứ II và thứ III xe ô tô đầu kéo BKS 14C-258.14, phần đầu và tay nằm bên ngoài. Hậu quả: ông T bị tử vong, xe đạp hư hỏng. Sau khi xảy ra sự việc, H giữ nguyên hiện trường đến Công an thành phố Hạ Long đầu thú.

Biên bản khám nghiệm hiện tr-ờng hồi 08giờ 05phút ngày 07/01/2020 thể hiện: Nơi xảy ra tai nạn là đầu ngã tư Loong Toòng thuộc tổ B, khu A, phường Y, Tp H. Ngã tư được điều khiển bằng đèn tín hiệu 3 màu, hoạt động bình thường, hướng đi thẳng từ phía Cao Xanh về ngã tư Loong Toòng, mặt đường rải bê tông nhựa phẳng 18.5m, hướng rẽ phải từ Cao Xanh về cầu Bãi Cháy luôn được đi, mặt đường rải nhựa bê tông rộng 14.25m. Hướng đi thẳng và hướng rẽ phải được phân cách bởi đảo phân luồng. Phía bên phải đường Trần Phú theo hướng cầu Bang đi cầu K67 thuộc địa phận phường K, Tp H cấm biển báo “R.420- Bắt đầu khu đông dân cư”, bên phải đường khu vực cầu K67 cấm biển báo P.106a “Cấm ô tô tải” sáng 6h00-8h00, trưa 11-13h30, chiều 16-19h30. Ghi nhận có: dăm vết xước, xe ô tô đầu kéo 14C-258.14, somi rơmoóc 14R-008.01, dăm vết trượt miết dính máu và tổ chức cơ thể người.

Tử thi nam giới được xác định là ông Trần Quang T nằm trên mặt đường giữa các bánh phía bên phải trục bánh thứ II và trục bánh thứ III của xe ô tô đầu kéo 14C-258.14 kéo sơ-mi rơ-moóc 14R-008.01. Tử thi ở trạng thái nằm sấp, đầu quay về phía đường Trần Phú, hai chân quay về phía cầu Bãi Cháy, mặc quần áo dài màu xanh dương, đeo khẩu trang sọc trắng đen che phần mắt, tay trái đeo đồng hồ, hai tay

ở trạng thái co để sát đầu, chân trái bị lớp ngoài cùng bên phải trục bánh thứ II đè lên. Trên mặt đường xung quanh vị trí tử thi có nhiều máu và tổ chức cơ thể người, từ đỉnh đầu và gót chân trái tử thi đo đến mép đường lồi rẽ phải là 8,65m và 9,15m. Từ đỉnh đầu tử thi đo đến đầu bên phải trục bánh thứ 3 là 0.5m.

Biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông đối với xe đạp mini màu ghi xám, dán trên khung là tem “ILUCK”: phần phía trước bên trái giỏ để hàng bị bẹp lõm kim loại hướng từ trước về sau, từ trái sang phải, mặt trước bị mài xước nham nhở trên diện (14x25)cm; góc trước bên phải giỏ để hàng bị mài xước kim loại dính chất màu trắng KT (4x3)cm, hướng từ trên xuống dưới; Phần phía sau chắn bùn bánh trước bị cong vắn hướng từ trái sang phải, tỳ sát vào mặt lặn lớp bánh trước; Gác-ba-ga bị xô lệch hướng từ sau về trước, từ trái sang phải, gãy 2 đầu nổi vào khung xe phía trước; mặt ngoài cạnh bên trái khung kim loại có vết tỳ xước KT (0,5x0,2)cm hướng từ sau về trước, cạnh dưới phần phía sau khung kim loại có vết tỳ xước sơn, dính chất màu ghi trắng trên diện (18x0,2)cm hướng từ trước về sau, từ trái sang phải; góc trước bên phải khung kim loại có vết tỳ xước dính chất bột màu trắng KT (2x1)cm hướng từ trước về sau.

Biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông ô tô đầu kéo BKS 14C-258.14, nhãn hiệu CNHTC màu bạc: Mặt ngoài phía bên phải ba-đờ-sóc trước có vết tỳ xước, bong sơn, nhựa, rải rác dính chất màu nâu KT (20x5)cm. Giá kim loại gắn đèn gầm phía bên phải ba-đờ-sóc trước bị cong hướng từ trước về sau, từ dưới lên trên, từ phải sang trái đẩy đèn gầm tỳ sát vào ba-đờ-sóc trước gây tỳ xước nhựa KT (6x0,5)cm, góc trước bên phải giá kim loại có vết tỳ xước kim loại KT (0,1x0,2)cm hướng từ trước về sau; Mặt trước phía bên phải đèn gầm gắn phía bên phải ba-đờ-sóc trước có vết tỳ chùi mất bụi KT (10x8)cm hướng từ phải sang trái; mặt ngoài phía bên phải ba-đờ-sóc trước và mặt kính cụm đèn chiếu sáng, xi nhan trước bên phải phía trên liền kề có vết tỳ dính bụi KT (18x5)cm hướng từ trước về sau, từ trái sang phải; mặt ngoài phía bên phải ba-đờ-sóc trước có vết tỳ chùi mất bụi, xước sơn nhẹ KT (28x20)cm hướng từ trước về sau; Phía bên phải mặt lặn và má ngoài lớp bánh bên phải trục I có vết tỳ xước cao su, chùi mất bụi dính chất màng màu trắng trên diện (22x12)cm hướng từ ngoài vào trong, ngược chiều kim đồng hồ; Mặt lặn và kẽ lớp bánh kép bên phải trục II dính máu bắn tóe rải rác; mặt trong phần phía trước chắn bùn bánh kép bên phải trục II có đám máu bắn tóe rải rác trên diện (25x20)cm; Mặt lặn và kẽ lớp bánh kép bên phải trục III dính máu bắn tóe. Xe sơ-mi rơ-moóc 14R-008.01 nhãn hiệu CIMC màu xanh: không phát hiện dấu vết va chạm liên quan trong tai nạn giao thông.

Vật chứng: xe mini trên khung dán tem chữ “ILUCK” màu ghi xám đã trả cho đại diện bị hại; xe ô tô BKS 14C-258.14 và sơ-mi rơ-moóc BKS 14R-008.01 đã trả cho chủ sở hữu.

Kết luận giám định số 85/KLGD ngày 15/01/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận nguyên nhân chết của ông Trần Quang T: Sốc đa chấn thương.

Bản kết luận định giá tài sản số 25/KLĐG ngày 12/02/2020 của Hội đồng định giá tài sản thành phố H kết luận: Chi phí không phục lại nguyên trạng những bộ phận hư hỏng do vụ tai nạn giao thông gây ra đối với xe đạp là 481.000đ; giá trị thiệt hại của xe đạp là 273.100đ

Kiểm tra bị cáo Đoàn Văn H trong khí thở không có nồng độ cồn; Phiếu kết quả xét nghiệm ngày 07/01/2020 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ninh xác định: xét nghiệm âm tính với ma túy.

Cáo trạng số 130/CT-VKSHL ngày 03/4/2020 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long truy tố Đoàn Văn H về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Đoàn Văn H từ 18 đến 24 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36-48 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm; trả lại cho bị cáo Giấy phép lái xe.

Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung vụ án đã nêu, việc bị truy tố và đưa ra xét xử là đúng người đúng tội không oan, đã được thực hiện các quyền, nghĩa vụ theo quy định của pháp luật; được giải thích về việc công bố bản án theo quy định. Trước khi điều khiển ô tô bị cáo không sử dụng chất kích thích, tai nạn xảy ra do lỗi vô ý, bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả và xin được hưởng khoan hồng của pháp luật.

Người đại diện theo ủy quyền của đại diện bị hại - ông Trần Mạnh H2 có lời khai thể hiện: Gia đình đã nhận bồi thường 260.000.000đ tiền mai táng phí, tổn thất tinh thần, sửa chữa xe đạp bị hư hỏng và các chi phí, ngoài ra không có yêu cầu gì khác; xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn dân sự - anh Trần Thanh Hà xác nhận: Đoàn Văn H là lái xe của Công ty TNHH thương mại dịch vụ S, làm việc có Hợp đồng lao động, sau khi xảy ra tai nạn Công ty đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại 100.000.000đ, bị cáo bồi thường 160.000.000đ. Công ty không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự.

Người làm chứng - ông Lê Nhật Q có lời khai thể hiện: sáng ngày 07/01/2020 anh ngồi trước cửa hàng nhìn về phía đối diện chứng kiến tại nạn khi đã xảy ra tại khu vực đầu lối rẽ ngã tư Loong Toòng hướng đi lên cầu Bãi Cháy như nội dung vụ án đã nêu.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Hạ Long, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, bảo đảm các quyền, nghĩa vụ của những người tham gia tố tụng, không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng là hợp pháp.

[2] Về chứng cứ xác định có tội: Lời khai nhận hành vi phạm tội của bị cáo về việc không chấp hành hệ thống báo hiệu, không chú ý quan sát và không giữ khoảng cách an toàn đã gây tai nạn khiến ông T tử vong phù hợp với lời khai của người đại diện theo ủy quyền của bị đơn dân sự, người làm chứng; phù hợp với sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông, biên bản khám nghiệm hiện trường vụ tai nạn giao thông, các biên bản khám nghiệm liên quan đến tai nạn giao thông, bản ảnh hiện trường vụ tai nạn giao thông, bản ảnh khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, kết luận giám định; Biên bản khám nghiệm tử thi, bản ảnh khám nghiệm tử thi và bản đồ lộ trình xe.

Như vậy, đủ cơ sở kết luận: Khoảng 07giờ 50phút ngày 07/01/2020 tại ngã tư Loong Toong (đoạn đường có biển báo “Cấm ô tô tải” sáng 6h00-8h00, trưa 11-13h30, chiều 16-19h30) thuộc tổ B, khu A, phường Y, Tp H, Đoàn Văn H có giấy phép lái xe theo quy định điều khiển ô tô đầu kéo BKS 14C-258.14 kéo sơ-mi rơ-móc BKS 14R-008.01 không chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ, không giữ khoảng cách an toàn với xe chạy liền trước đã đâm vào xe đạp do ông Trần Quang T điều khiển gây tai nạn khiến ông T tử vong, xe đạp bị hư hỏng thiệt hại thiệt hại 273.100đ. Vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 9 và khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ:

“Điều 9. Quy định chung

1) *Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ...*”

“Điều 12. Tốc độ xe và khoảng cách giữa các xe

1) *Người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng phải tuân thủ quy định về tốc độ xe chạy trên đường và phải giữ một khoảng cách an toàn đối với xe chạy liền trước xe của mình; ở nơi có biển báo "Cự ly tối thiểu giữa hai xe" phải giữ khoảng cách không nhỏ hơn số ghi trên biển báo..."*

Như vậy, hành vi của bị cáo Đoàn Văn H đã phạm vào tội: "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*" quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự:

“1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm.

a) Làm chết người...”

[3] Tính chất mức độ, hành vi phạm tội: Hành vi điều khiển ô tô không chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ: đi vào giờ cấm, không giữ khoảng cách an toàn với xe chạy liền trước vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ gây nguy hiểm cho chính bản thân bị cáo, mất trật tự an toàn xã hội, vi phạm pháp luật, xâm phạm tính mạng con người được pháp luật bảo vệ. Vì vậy, bị cáo phải chịu trách nhiệm tương ứng với tính chất, hành vi phạm tội của mình.

[4] Tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hướng xử lý:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: không có; Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại, bố bị cáo được tặng thưởng Huân chương kháng chiến chống Mỹ hạng nhất, đại diện theo ủy quyền của bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, bị cáo đầu thú đây là những tình tiết giảm nhẹ theo điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Xét bị cáo là Đảng viên có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng để cơ quan, tổ chức có thẩm quyền giám sát, giáo dục thấy không cần thiết phải bắt chấp hành hình phạt tù, việc cho hưởng án treo không nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự và an toàn xã hội.

[5] Về phần bồi thường dân sự: đại diện theo ủy quyền của đại diện bị hại, bị đơn dân sự không yêu cầu gì khác Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về vật chứng: xe đạp; xe ô tô BKS 14C-258.14 và sơ-mi rơ-moóc BKS 14R-008.01 đã trả lại đúng quy định, HĐXX không đề cập giải quyết.

01 Giấy phép lái xe mang tên Đoàn Văn H là giấy tờ tùy thân nên trả lại cho bị cáo.

[7] Về hình phạt bổ sung: không áp dụng.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Đoàn Văn H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Đoàn Văn H 18 (Mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 36 (Ba mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Đoàn Văn H cho Ủy ban nhân dân xã T, Tp H, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách; gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã T, Tp H, tỉnh Quảng Ninh giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Căn cứ điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe số 220067000449 do Sở Giao thông vận tải thành phố P cấp ngày 19/6/2015 mang tên Đoàn Văn H.

Căn cứ Điều 331; Điều 333; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người đại diện theo ủy quyền của bị đơn dân sự báo quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người đại diện theo ủy quyền của đại diện bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được hoặc niêm yết bản án.

Nơi nhận:

- VKS, CA, THADS Tp H;
- TAND, VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- Bị cáo, ĐD bị hại; Bị đơn dân sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

Lê Thanh Tâm